

## Oj devojko dušo moja

## O flicka min kära

Oj, devojko, dušo moja,	O, flicka, min kära
oj, devojko, dušo moja,	O, flicka, min kära
kako si se naučila,	Hur har du lärt dig
kako si se naučila ?	Hur har du lärt dig
Sama legni, sama digni,	Att själv gå till sängs och stiga upp
sama legni, sama digni,	Att själv gå till sängs och stiga upp
a ja jadan sam ne mogu,	Och jag min stackare kan inte ensam
a ja jadan sam ne mogu.	Och jag min stackare kan inte ensam
Svu noć sedim, pa se mislim,	Hela natten sitter jag och tänker
svu noć sedim, pa se mislim,	Hela natten sitter jag och tänker
za devojku u komšije,	På flickan i grannskapet
za devojku u komšije.	På flickan i grannskapet
Tovar drva na noć gorim,	Jag gör åt ett fång ved under natten
tovar drva na noć gorim,	Jag gör åt ett fång ved under natten
opet ne se nagrejujem,	Men blir ändå inte varm
opet ne se nagrejujem.	Men blir ändå inte varm
Kondir vino na noć pijem,	Jag dricker en liter vin under natten
kondir vino na noć pijem,	Jag dricker en liter vin under natten
opet ne se napijujem,	Men dricker mig än då inte otörstig
opet ne se napijujem.	Men dricker mig ändå inte otörstig
Čašu sluze na noć lijem,	Jag gjuter en bägare av tårar under natten
čašu sluze na noć lijem,	Jag gjuter en bägare av tårar under natten
opet ne se naplakujem,	Men gråter ändå inte ut
opet ne se naplakujem.	Men gråter ändå inte ut

Sång från Kosovo. Övers. från serbiska Kjell Magnusson.

Sång Jordan Nikolić

<https://www.youtube.com/watch?v=b4Qex0Urnk0>